

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1961.

7 JUILLET 1961.

PROJET DE LOI

portant certaines mesures en faveur du personnel
de carrière des cadres d'Afrique.

I. — AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M. SCHEYVEN
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 6.

Au § 1, remplacer le cinquième alinéa par ce qui suit :

« Dans le cas où le nombre de membres du personnel satisfaisant aux conditions prévues pour être recrutés, est supérieur au nombre d'emplois réservés, les intéressés sont départagés selon un ordre de préférence établi en fonction successivement :

» 1° de leur activité de service au Congo au cours de la période se situant entre le 30 juin 1960 et la date de la publication de la présente loi.

» Le Roi déterminera les modalités d'application de cette priorité;

» 2° de leur ancienneté de service;

» 3° du nombre d'enfants entrés en ligne de compte pour l'octroi des indemnités familiales en vertu de leur statut et enfin de leur âge. »

JUSTIFICATION.

En juillet et août 1960, le Gouvernement a promis formellement aux agents d'Afrique qui acceptaient courageusement de rester en fonction au Congo ou d'y retourner, de leur accorder une priorité absolue dans leur réintégration dans les cadres métropolitains.

Il convient que cette promesse gouvernementale soit aujourd'hui respectée.

Il convient aussi, de faire en sorte que ces agents qui œuvrent utilement aujourd'hui au Congo ne soient pas tentés de rentrer au pays

Voir :

106 (S.E. 1961) :

- N° 1 : Projet de loi.
- Nos 2 à 4 : Amendements.
- N° 5 : Rapport.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

7 JULI 1961.

WETSONTWERP

houdende sommige maatregelen ten gunste van
het beroepspersoneel van de kaders van Afrika.

I. — AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER SCHEYVEN
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 6.

Het vijfde lid van § 1 vervangen door wat volgt :

« Ingeval het aantal der personeelsleden die aan de voorziene voorwaarden voldoen om aangeworven te worden, het aantal der voorbehouden betrekkingen overtreft, worden de belanghebbenden geschikt op grond van een rangorde waarin achtereenvolgens wordt rekening gehouden :

» 1° met hun dienstactiviteit in Congo tijdens de periode, gelegen tussen 30 juni 1960 en de datum van de bekendmaking van deze wet.

» De Koning bepaalt de toepassingsmodaliteiten van deze voorrang;

» 2° met hun anciënniteit;

» 3° met het aantal kinderen die in aanmerking komen voor het toekennen van de gezinsbijslag krachtens hun statuut, en tenslotte met hun leeftijd. »

VERANTWOORDING.

In juli en augustus 1960 heeft de Regering formeel beloofd aan de ambtenaren in Afrika, die moedig hebben aanvaard in Congo op post te blijven of naar Congo terug te keren, hun een volstrekte voorrang te verlenen voor hun wederopname in de moederlandse kaders.

Vandaag moet deze Regeringsbelofte ingelost worden.

Daarenboven moet men er voor zorgen dat deze ambtenaren, die op dit ogenblik in Congo nuttig werk verrichten, niet in de verleiding

Zie :

106 (B.Z. 1961) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- Nos 2 tot 4 : Amendementen.
- N° 5 : Verslag.

afin de profiter des dispositions du projet de loi qui sont plus particulièrement favorables aux agents d'Afrique qui totalisent plus de 3 années et moins de 15 années de service.

Tel ne serait pas le cas, si l'agent actuellement en service au Congo avait la certitude de pouvoir être intégré par priorité, dès son retour en Belgique, dans l'Administration métropolitaine, avant l'expiration de sa quinzième année de fonctions. Il pourrait éventuellement profiter ensuite des dispositions du § 2 de l'article 13 qui permet au Gouvernement de le mettre à nouveau à la disposition du Gouvernement du Congo, si celui-ci en exprimait le désir.

zouden komen naar België terug te keren om in het genot te kunnen treden van de bepalingen van de wet, die vooral gunstig zijn voor de ambtenaren in Afrika met meer dan 3 en minder dan 15 jaar dienst.

Dit kan vermeden worden indien de ambtenaren die thans in Congo in dienst zijn, de waarborg gegeven wordt dat zij bij hun terugkeer naar België vóór het einde van hun vijftiende dienstjaar, voorrang krijgen voor hun opname in het moederlandse Bestuur. Achteraf zouden ze dan, in voorkomend geval, voordeel kunnen halen uit de bepalingen van § 2 van artikel 13, op grond waarvan de Regering hen opnieuw ter beschikking van de Regering van Congo kan stellen indien deze laatste daartoe de wens uitsprekt.

R. SCHEYVEN.

II. — AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER MARTENS
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 12.

In § 2, de tweede, derde en vierde leden vervangen door wat volgt :

« Het bedrag van de eerste annuïteit is gelijk aan 10, 15, 20 of 25 % van deze wedde naar gelang betrokkenen, als personeelsleden in Afrika, meer dan drie jaren in effectieve dienst zijn geweest en geen, een, twee of meer dan twee bevorderingen bekomen hebben.

» Het bedrag van elk der volgende annuïteiten wordt ten aanzien van het bedrag van de vorige, verminderd met een som gelijk aan 1, 1,5, 2 of 2,5 % van de wedde die als basis van de berekening volgens het zelfde onderscheid gediend heeft.

» De compensatie- en wederaanpassingsvergoeding wordt niet toegekend of houdt op toegekend te worden voor de nog ten deel vallende annuïteiten wanneer meer dan dertien jaren verstreken zijn sinds het ogenblik waarop de loopbaan in Afrika een einde heeft genomen. »

VERANTWOORDING.

Het zou immoreel en onrechtvaardig zijn de leden van het beroepspersoneel, die gedurende hun loopbaan in Afrika geen bevordering hebben gekregen, geen compensatie- en wederaanpassingsvergoeding bij hun herklassering toe te kennen, daar allen minstens drie jaren in effectieve dienst zijn geweest en allen minstens drie jaren anciënniteit verworven hebben.

De bevorderingen slechts na drie jaren effectieve dienst en drie jaren anciënniteit kunnende bekomen worden, verliezen alle beroepsambtenaren welke geen bevordering kregen minstens drie jaren anciënniteit bij hun herklassering.

Bovendien, daar onder de personeelsleden slechts een klein percent na drie jaren effectieve dienst en drie jaren anciënniteit bevorderd worden, zijn de meesten onder hen vier, vijf, zes en zeven jaren in effectieve dienst geweest en bezitten deze personeelsleden evenveel jaren anciënniteit zonder bevordering.

Tevens zijn vele beroepsleden tijdens de laatste twee jaren niet benoemd geworden vooral wegens politieke en budgettaire omstandigheden. Hun anciënniteit werd nochtans groter.

Vele beroepsambtenaren hebben aldus verscheiden jaren meer effectieve dienst dan drie jaren en eveneens een anciënniteit van meerdere jaren groter dan drie jaren.

Daar volgens onderhavig wetsontwerp al het beroepspersoneel dat geïntegreerd wordt, weder in dienst genomen wordt zonder anciënniteit, d.w.z. opnieuw van zero aan, wordt aan al deze personeelsleden hun anciënniteit ontnomen en door allen een verlies geleden.

II. — AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR M. MARTENS
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 12.

Au § 2, remplacer les alinéas 2, 3 et 4 par ce qui suit :

« Le montant de la première annuité correspond à 10, 15, 20 ou 25 % de ce traitement selon que les intéressés, comme membres du personnel d'Afrique, comptent plus de trois ans de services effectifs et n'ont obtenu de promotion ou ont obtenu une, deux ou plus de deux promotions.

» Le montant de chacune des annuités suivantes est réduit, par rapport au montant de la précédente, d'une somme égale à 1, 1,5, 2 ou 2,5 % du traitement servant de base au calcul suivant la même distinction.

» L'indemnité de compensation et de réadaptation n'est pas accordée ou cesse d'être accordée, pour les annuités restant encore à échoir, lorsque plus de treize ans se sont écoulés depuis le moment où la carrière d'Afrique a pris fin. »

JUSTIFICATION.

Ce serait immoral et injuste que de ne pas accorder en vue de leur reclassement, une indemnité de compensation et de réadaptation aux membres du personnel de carrière n'ayant pas obtenu de promotion durant la carrière d'Afrique, ces membres ayant tous accompli trois années de service effectif au moins et comptant une ancienneté de trois ans au moins.

Les promotions ne pouvant être obtenues qu'après trois ans de service effectif et trois ans d'ancienneté, tous les agents de carrière qui n'ont pas obtenu de promotion, perdent au moins trois ans d'ancienneté au moment de leur reclassement.

En outre, comme il n'y a qu'un pourcentage restreint d'agents obtenant une promotion après trois ans de service effectif et trois ans d'ancienneté, la plupart d'entre eux ont été en service effectif pendant quatre, cinq, six et sept ans et comptent autant d'années d'ancienneté sans promotion.

D'autre part, malgré que leur ancienneté se soit accrue, de nombreux agents n'ont pas été nommés pendant les deux dernières années, principalement en raison de circonstances politiques et budgétaires.

De nombreux agents comptent ainsi des services effectifs et une ancienneté dépassant les trois ans de plusieurs années.

Etant donné qu'en vertu du présent projet, l'ensemble du personnel de carrière qui est intégré, est repris en service sans ancienneté, c'est-à-dire en recommençant à zéro, tous les membres de ce personnel — leur ancienneté leur étant retirée — subissent un préjudice.

Dit verlies van anciënniteit wordt door onderhavig wetsontwerp alleen vergoed aan deze personeelsleden, die gedurende hun dienst in Afrika een of meer bevorderingen kregen.

Er dient echter rekening gehouden te worden, dat de beroepsambtenaren, die geen bevordering kregen eveneens een verlies lijden in effectieve dienst en anciënniteit. Allen lijden dus een verlies van minstens drie jaren en voor de meesten betekent dit een verlies van verscheiden jaren boven die drie jaren.

Het geldt hier dus zowel voor de beroepsambtenaren, die geen bevordering kregen, als voor die personeelsleden, die wel een bevordering kregen, een werkelijk verlies. Aan allen wordt een verkregen anciënniteitsrecht ontnomen. Voor allen dient een vergoeding voor dit verlies voorzien te worden.

Het wetsontwerp voorziet hierin voor de personeelsleden, die een of meer bevorderingen kregen, door het toekennen, bij hun herklassering, van een degressieve compensatie- en wederaanpassingsvergoeding in tien annuïteiten berekend op basis van de laatste activiteitswedde bereikt op het laatste ogenblik dat de loopbaan in Afrika een einde neemt, met toepassing van de index aan de levensduurte in Belgisch-Kongo en Ruanda-Urundi die op deze datum van kracht was. Het bedrag van de eerste annuïteit is gelijk aan 15, 20 of 25 % van deze wedde naar gelang betrokkenen, als personeelsleden in Afrika, een, twee of meer dan twee bevorderingen bekomen hebben. Het bedrag van elk der volgende annuïteiten ten aanzien van het bedrag van de vorige, vermindert met een som gelijk aan 1,5, 2 of 2,5 % van de wedde die als basis van de berekening volgens hetzelfde onderscheid gediend heeft.

Het wetsontwerp dient ook een vergoeding te voorzien voor de niet bevorderde beroepsambtenaren, die bij hun herklassering eveneens terug van begin af aan moeten herbeginnen en aldus al hun anciënniteit verliezen, hoewel, zoals hoger reeds gezegd, allen minstens drie jaren en de meesten reeds een anciënniteit hebben van verscheidene jaren meer dan drie jaren.

Een vergoeding dient voor deze personeelsleden eveneens voorzien te worden in dezelfde zin als voor de personeelsleden, die een of meer bevorderingen kregen.

Het amendement voorziet in die vergoeding ten gunste van de leden van het beroepspersoneel, die gedurende hun loopbaan in Afrika geen bevordering kregen en strookt volledig met de wijze der degressieve compensatie- en wederaanpassingsvergoeding toegekend aan de personeelsleden die gedurende hun loopbaan in Afrika een of meer bevorderingen kregen, en is in die zin volledig verantwoord.

Pour cette perte d'ancienneté le présent projet n'accorde d'indemnité qu'aux seuls membres du personnel ayant, durant leur service d'Afrique, obtenu une ou plusieurs promotions.

Il convient cependant de tenir compte du fait que les agents de carrière, n'ayant pas obtenu de promotion, subissent également un préjudice en ce qui concerne leurs services effectifs et leur ancienneté. Pour tous il y a un préjudice d'au moins trois ans et, pour la plupart, une perte de plusieurs années au delà de ces trois ans.

Il s'agit donc en l'occurrence d'un préjudice réel, tant pour les membres de carrière n'ayant pas obtenu de promotion, que pour ceux qui en ont obtenu une. Tous se voient privés d'un droit acquis résultant de leur ancienneté. Pour tous ce préjudice doit donner lieu à dédommagement.

Pour les membres du personnel qui ont obtenu une ou plusieurs promotions, le présent projet de loi accorde, lors du reclassement, une indemnité de compensation et de réadaptation dégressive en dix annuités, calculée sur la base du dernier traitement d'activité atteint au dernier moment où prend fin la carrière d'Afrique avec application de l'indice du coût de la vie en vigueur à cette date au Congo-Belge et au Ruanda-Urundi. Le montant de la première annuité est égal à 15, 20 ou 25 % de ce traitement, selon que les intéressés ont obtenu soit une, soit deux promotions ou davantage comme membres du personnel d'Afrique. Le montant de chacune des annuités suivantes est, par rapport au montant de la précédente, diminué d'une somme égale à 1,5, à 2 ou à 2,5 % du traitement ayant servi de base pour le calcul effectué selon les mêmes critères.

Il convient que le projet de loi prévoie également une indemnité en faveur des membres du personnel n'ayant pas été promus et qui, lors du reclassement, doivent reprendre au traitement initial et perdent ainsi toute leur ancienneté, bien que — comme il a été dit ci-dessus — tous aient une ancienneté de trois ans au moins, et la plupart, de plusieurs années au delà de trois ans.

Pour ces membres du personnel il y a lieu de prévoir un dédommagement analogue à celui qui est prévu pour ceux ayant obtenu une ou plusieurs promotions.

L'amendement prévoit ce dédommagement en faveur des agents de carrière n'ayant pas, durant leur service d'Afrique, obtenu de promotion : il est entièrement conforme au régime de l'indemnité de compensation et de réadaptation dégressive accordée aux membres du personnel qui ont obtenu une ou plusieurs promotions durant leur carrière d'Afrique. Il est à cet égard pleinement justifié.

L. MARTENS.